

From: "piotr dmochowski" <p.dmochowski@noos.fr>

Page 1

To: "joasia lewinska" <lewinska.joasia@gmail.com>

Date: 2016-03-07 21:28:38

Subject: TR: przeprowadzka

Szanowna Pani,

To jest e mail jaki w odpowiedzi na moja informacje o udziale pana Tarczynskiego wyslala mi pani Paleczek Szumlas.

Klaniam sie pieknie

Piotr Dmochowski

---

De : Anna Paleczek- Szumlas [mailto:dyrektor@galeria.czyst.pl]

Envoyé : lundi 7 mars 2016 20:23

À : 'piotr dmochowski' <p.dmochowski@noos.fr>

Objet : RE: przeprowadzka

Wielce Szanowny Panie Piotrze,

Jak e GRATULUJ ZAKUPU!!!!!!!!!!!!!!!

Tak bardzo si ciesz , e te nowe nabytki obrazów i rysunków mo emy pokaza w Cz stochowie!

Oczywi cie nasza 3 letnia umowa jest dla nas wi ca. Prosz o podanie daty przyjazdu Pa stwa do Polski w miesi cu maju, abym mogła zaplanowa dat otwarcia nowej wystawy Zdzisława Beksi skiego.

Zajmowanie załadunkiem prac Zdzisława Beksi skiego Pana Czesława Tarczy skiego jest o tyle niekomfortowe, e z tego co wiem cieszy si „wolno ci ” na emeryturze, ale oczywi cie zawsze bardzo ch tnie Go widzimy w Galerii – nawet przy pracach zwi zanych z załadunkiem. Obecno Pani Joanny Lewi skiej jest absolutnie niezb dna, poniewa kwestia transportu prac do Krakowa le y po stronie NCK i protokoły zdawczo-odbiorcze musz by podpisane w momencie odbioru kolekcji z Cz stochowy. Niestety bud et galerii nie pozwala na zawiezenie ubezpieczonej kolekcji do Krakowa, tym bardziej, e w marcu – o ile aura pogodowa b dzie dla nas przyjazna – wybieramy si do Pa stwa do Pary a .

Skrzynie i wszelkie opakowania udost pniemy NCK, tak, aby adnej z powierzonych prac Zdzisława Beksi skiego nic si nie stało. Sama b d zajmowa si tym ze szczególn staranno ci . W chwili obecnej, cała kolekcja jest zdeponowana w pomieszczeniach Muzeum Beksi skiego.

Serdecznie pozdrawiam i ła z wyrazy szacunku  
Anna Paleczek-Szumlas

Dyrektor  
Miejskiej Galerii Sztuki  
w Cz stochowie  
tel. 34 3242240, 501103914  
[www.galeria.czyst.pl](http://www.galeria.czyst.pl)

---

From: piotr dmochowski [mailto:p.dmochowski@noos.fr]

Sent: Monday, March 07, 2016 8:00 PM

To: 'Anna Paleczek- Szumlas'

Subject: przeprowadzka

Szanowna, Droga Pani Dyrektor,

Poniewaz przeprowadzka prac Beksinskiego do Krakowa ma miec miejsce 30 marca, chcialem zasygnalizowac Pani ze poprosilem pana Tarczynskiego, ktory ma juz doswiadczenie w przewozie obrazow z Paryza do Czestochowy i z powrotem o nadzorowanie zapakowania i zaladowania prac w pani Galerii, przejechanie z kierowca ciwarzka do Krakowa i nadzorowanie tam w NCK ropakowania prac. Mam nadzieje ze to rozwiazanie zadowoli Pania Dyrektor. Poza tym chcialem jeszcze raz wyraznie podkreslic, ze nasze zobwiazania opiewaja tylko na 3 lata. Nie moze dzis podjac zadnych dalszych. W moim wieku przewidywania na dluzszy okres sa niemozliwa, bo mam juz 74 lata. Natomiast chce Pani zaproponowac ze oddam Pani na te trzy lata nie 25 obrazow Beksinskiego a 30 (bo wlasnie

2023-02-19

Uprzedzam rowniez pania Lewinska z NCK o prosbie jaka wystoswalem do pana Tarczynskiego i ja tez zwalniam od tej niewygodnej funkcji.

Klaniem sie pieknie i pozdrawim serdecznie

Piotr Dmochowski

Produced by the free evaluation copy of TotalMailConverter